

| | PARENI TONGUE. | MAYPURE TONGUE. |
|------------------|-----------------------------|--------------------|
| Cacao | Cacavua* | |
| Tobacco | Jema | Jema |
| Pimento | (Pumake) | |
| Mimosa inga | (Caraba) | |
| Cecropia peltata | (Jocovi) | |
| Agaric | (Cajuli) | |
| " | Puziana (Pagiana) | Papeta (Popetas) |
| " | Sinapa (Achinafe) | Avanume (Avanome) |
| " | Meteuba (Meuteufafa) | Apekiva Pejiiveji) |
| " | Puriana vacavi | (Jaliva |
| " | Puriana vacavi uschanite | |
| " | Puriassima vacavi | (Javiji) |

This comparison seems to prove that the analogies observed in the roots of the Pareni and the Maypure tongues are not to be neglected; they are, however, scarcely more frequent than those that have been observed between the Maypure of the Upper Orinoco and the language of the Moxos, which is spoken on the banks of the Marmora, from 15° to 20° of south latitude. The Parenis have in their pronunciation the English *th*, or *tsa* of the Arabians, as I clearly heard in the word *Amethami* (devil, evil spirit). I need not again notice the origin of the word *camosi*. Solitary resemblances of sounds are as little proof of communication between nations as the dissimilitude of a few roots furnishes evidence against the affiliation of the German from the Persian and the Greek. It is remarkable, however, that the names of the sun and moon are sometimes found to be identical in languages, the grammatical con-

depends. I may here mention, that the word *Teo*, or *Teot*, which in Aztec signifies God (*Teotl*, properly *Teo*, for *tl* is only a termination), is found in the language of the Betoï of the Rio Meta. The name of the moon, in this language so remarkable for the complication of its grammatical structure, is *Teo-ro*. The name of the sun is *Teo-umasoi*. The particle *ro* designates a woman, *umasoi* a man. Among the Betoï, the Maypures, and so many other nations of both continents, the moon is believed to be the wife of the sun. But what is this root *Teo*? It appears to me very doubtful, that *Teo-ro* should signify *God-woman*, for *Memelu* is the name of the All-powerful Being in the Betoï language.

* Has this word been introduced from a communication with Europeans? It is almost identical with the Mexican (Aztec) word *cacava*.